

PRESS RELEASE

April 28, 2011

The Japanese Representative to the PA hands out the training certificates for graduated women at a ceremony marking the conclusion of a beekeeping training project in Hebron within the framework of “Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects”

Today on April 28, 2011, the certification ceremony for the graduated women through the Project for Establishing Beekeeping Training for Women in Poverty Families in Hebron Villages was held in Kharas city, Hebron Governorate. Mr. Naofumi Hashimoto, the Representative of Japan to the Palestinian Authority and Mr. Jameel El Derbashi, Head of the Palestinian Center for Communication and Development Strategies (PCCDS) attended the ceremony. The project was funded by the Government of Japan in September 2010, through Japan’s Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects (GGP).

This project provided local women with the opportunity to learn a sustainable beekeeping skill and earn an income to support their families. The PCCDS selected 120 participants, who learned beekeeping skill and how to manage and produce honey of high quality through the theoretical training session and continue to participate in the one year practical training in three villages. After the end of the project, each graduated women will receive three beehives and beekeeping tools from the sales income produced through the practical training.

The PCCDS will enable women who have no source of income and are dependent on male family members to improve their lives through the sustainable activity to be established by the project.

The GGP scheme is specifically designed to address basic needs, which include water and electricity supply, health care, primary education and to support deprived people. In the Japanese Fiscal Year 2010, a total of \$1,068,288 for eleven projects in the West Bank and Gaza Strip were funded by the Government of Japan under GGP scheme, which is a part of Japan’s total assistance to the Palestinians since 1993 amounting about \$ 1.1 billion.

(End)

Representative Office of Japan to the P.A.

VIP 2 Center, 3rd floor, Al-Bireh - Ramallah

Tel. 02-2413120/1 Fax. 02-2413123

www.ps.emb-japan.go.jp



A scene of distribution the training certificates among the trained women



Mr. Hashimoto checking the beehives boxes

Representative Office of Japan to the P.A.

VIP 2 Center, 3rd floor, Al-Bireh - Ramallah

Tel. 02-2413120/1 Fax. 02-2413123

www.ps.emb-japan.go.jp

2011/4/28

بيان صحفي

ممثلة اليابان لدى السلطة الفلسطينية توزع شهادات التدريب للنساء المتدربات في حفل اختتام مشروع التدريب على تربية النحل في الخليل تحت اطار منح المساعدات اليابانية للمشاريع الأهلية والأمن الانساني

تم اليوم 2011/4/28 عقد حفل توزيع الشهادات في مدينة خaras في محافظة الخليل على النساء الخريجات ضمن سياق مشروع تدريب النساء في الأسر الفقيرة على تربية النحل في قرى الخليل. حيث حضر الحفل كلا من السيد ناؤفومي هاشيموتو، ممثل اليابان لدى السلطة الفلسطينية، والسيد جميل الدرباشي، مدير عام المركز الفلسطيني للاتصال والسياسات التنموية. تم تمويل المشروع في أيلول 2010 من قبل الحكومة اليابانية تحت اطار منح المساعدات اليابانية للمشاريع الأهلية والأمن الانساني (GGP).

قدم هذا المشروع للمتدربات فرصة لتعلم مهارات واسس تربية النحل لكسب الدخل لإعالة أسرهم. حيث اختار المركز الفلسطيني 120 من النساء، اللواتي تعلمن أسس تربية النحل والمهارات الادارية لإنتاج عسل ذات جودة عالية، من خلال الدورات التدريبية النظرية، اضافة الى التدريب العملي الذي سيستمر حتى أيلول 2011 في كل من خaras ونوبا وصوريف في محافظة الخليل. كما ستحصل كل متدربة، بعد انتهاء المشروع، على ثلاث خلايا نحل والأدوات اللازمة لتربية النحل التي سيتم تغطيتها من مبيعات العسل الذي تم انتاجه خلال التدريب العملي.

وبذلك يكون المركز الفلسطيني قد ساهم في تمكين النساء اللواتي يفتقرن لمصدر دخل ويعتمدن على الذكور من أفراد الأسرة في تحسين معيشتهم من خلال العمل المستمر في هذا المشروع.

ان برنامج ال GGP مصمم خصيصا لتلبية الاحتياجات الاساسية، والتي تشمل المياه والكهرباء والرعاية الصحية والتعليم الأساسي، اضافة الى دعم الأشخاص المهمشين. ففي السنة المالية اليابانية لعام 2010، تم تمويل ما مجموعه 1,068,288 دولار لأحد عشر مشروعا في مناطق الضفة الغربية وقطاع غزة من قبل حكومة اليابان تحت اطار هذا النوع من المساعدات، والتي تشكل جزءا من اجمالي مساعدات اليابان للفلسطينيين منذ عام 1993 والتي بلغت حوالي 1.1 مليار دولار.